

주일예배 (主日礼拝)

待降節第三主日

2013年12月15日

司会: 嚴倣俊長老

午前11:00 **日本語礼拝**

說教: 宮川將牧師

- 전 주(前 奏).....奏樂 李榮惠執事
- 송 영(頌 榮).....聖 歌 隊
- 예배부름(招きと祈り)....사(イザヤ)7:13-14...司 会 者
- ☆찬 송(讚 頌).....50(新35).....一 同 起 立
- 신앙고백(信仰告白)....사도신경(使徒信條)....一 同
- 교 독 문(交 讀 文).....56.....一 同
- 찬 송(讚 頌).....343(新544).....一 同
- 기 도(祈 禱).....俞正根長老
- 성경봉독(聖書朗讀)....요(ヨハネ)1:9-14...司 会 者
- 찬 양(讚 揚).....구주 나셨다.....聖 歌 隊
- 설 교(說 教)·「영접하는 자 곧 그 이름을 믿는 자」·說 教 者
受け入れる者、すなわち、その名を信じる者
- 기 도(祈 禱).....說 教 者
- 찬 송(讚 頌).....487(新369).....一 同
- 헌 금(獻 金).....一 同
- 감사기도(感謝祈禱).....說 教 者
- 광 고(お知らせ).....司 会 者
- ☆송 영(頌 榮).....1.....一 同 起 立
- ☆축 도(祝 禱).....說 教 者

☆표는 일어나 주시기를 바랍니다 (☆印はご起立下さい)

성도의 교제 (コイニア・タイム)

昼食を共にしながら交わりの時間 今週: 第2壮年会 来週: 女性会・有志

《예배 봉사위원(礼拝奉仕委員)》

	이번주(今週)	다음주(来週)
司会	嚴倣俊長老	裴良一長老
祈禱	俞正根長老	田勝隆長老
午後	金絹江社会部長	聖誕節祝賀會
水曜	朴恩榮執事	李洋子執事
通訳	孫恩喆執事 吉井秀夫長老	孫恩喆執事 吉井秀夫長老
	12月	1月
獻金	俞權喜執事 尹美愛執事 橫山弘美執事 千末仙執事	曹永恩執事 柳末生執事 李榮美執事 金安子執事
案内	柳末生執事 李榮彦執事	許仁子執事 橫山正一執事
聖研	新來會者班: 張淑子勸士	新來會者班: 金仁姬勸士
	主日聖書班: 金正煥長老	主日聖書班: 金昌日長老

☆ 同時通訳をしています。必要な方は通訳機を入り口受付からお受け取り下さい。
☆ 동시통역을 하고 있습니다. 통역기가 필요한 분은 입구 접수로부터 받아 주세요

주일찬양예배 (主日讚美礼拝)

女性会献身礼拝

午後2:00

司会: 金絹江社会部長

日本語礼拝

說教: 田勝隆長老

- 전 주(前 奏).....奏樂者 朴良淑執事
- 기 도(祈 禱).....司 会 者
- 찬 송(讚 頌).....321(新531).....一 同
- 성경봉독(聖書朗讀)....눅(ルカ)15:11-32...司 会 者
- 찬 양(讚 揚).....女性会聖歌隊
- 설 교(說 教).....「방탕한 아들」.....說 教 者
放蕩息子
- 기 도(祈 禱).....說 教 者
- 찬 송(讚 頌).....336(新278).....一 同
- 헌 금(獻 金).....一 同
- 광 고(お知らせ).....書 記 部
- ☆송 영(頌 榮).....2(新3).....一 同 起 立
- ☆축 도(祝 禱).....林明基副牧師

☆표는 일어나 주시기를 바랍니다 (☆印はご起立下さい)

◎수요예배 (水曜礼拝)

12月18日 午後7:00

伴奏: 高大韓神学生

司会: 朴恩榮執事

讚頌: 193·382

說教者: 林明基副牧師

聖書: 요한7:1-9

說教題: **イエスの兄弟たちの不信仰**(예수님 형제들의 불신앙)

◎새벽기도회 (早朝祈禱會) 午前 6:00

火曜日 [エレミヤ書 29章 講解] 引導者: 林明基副牧師

水曜日 [エレミヤ書 30章 講解] 引導者: 田勝隆長老

木曜日 [エレミヤ書 31章 講解] 引導者: 裴良一長老

金曜日 [エレミヤ書 32章 講解] 引導者: 林明基副牧師

◆先週の統計◆

出席	礼 拜					早朝祈禱會				聖書勉強會		
	午前	午後	水曜	CS	中禱	火	水	木	金	主日	青年	シルバー
計	130	47	17	13	4	7	10	10	10	5	11	25
獻 金	《十分の一獻金》 李根實 李敏永·鄭元芝 李榮彦·中村知子 崔鶴代 朴畢秀 許仁子 孫恩喆·朴良淑 全容佑 田勝隆·金博美 田中正一·權寧子 李洋子 吳勝正·孫菊枝 張淑子 李倫貞 無名2名											
	《感謝獻金》 鄭允道·朴恩榮 無名1名											
	《海外宣教獻金》 張淑子 無名1名											
合 計 4 2 1, 3 6 2 円												

교회소식(お知らせ)

- ◆ **오늘 설교 담당(本日の説教担当)**
本日の午前礼拝説教者は宮川将牧師です。午後礼拝は女性会献身礼拝として捧げます。
- ◆ **오늘의 모임(本日の集い)**
 - ◎第二壮年会月例会(午後1時、壮年会室)
 - ◎女性会月例会(午後礼拝後、小礼拝堂)
 - ◎CS教師会(午後礼拝後、3階多目的室)
- ◆ **앞으로의 행사(今後の行事)**
 - ◎12月1日(主)~12月24日(火) 待降節(アドベント)
 - ◎12月20日(金)午後7時30分 1・2区域礼拝(横山正一執事宅)
 - ◎12月21日(土)午前9時 向上社保育園クリスマス会
 - ◎12月21日(土)午前11時 教会学校クリスマスパーティー
 - ◎12月23日(月・祝)午前10時 年末堂会
 - ◎12月29日(主)シルバー・スクール委員会
 - ◎12月31日(火)午後11時30分 送旧迎新礼拝
- ◆ **성탄절 예배(聖誕節礼拝)**
12月22日(主)聖誕節礼拝時に学習・洗礼・信仰告白・幼児洗礼を行います。希望者は受付にある申込書に記入し、お申し込み下さい。堂会による問答は12月22日(主)10時から1階牧師室で行います。午後は教会学校主催の楽しいクリスマス祝賀会があります。**【クリスマス献金】**目標100万円 全額外部支援に使われます。
- ◆ **크리스마스 음악예배(クリスマス音楽礼拝)**
12月24日(火)午後7時、本教会聖歌隊主催のクリスマス音楽礼拝が行われます。友人、知人などを誘ってご参加下さい。
- ◆ **12월 설교/사회 담당자(12月の説教)**
 - 12月22日(主) 午前・午後:林明基副牧師
 - 12月29日(主) 午前・午後:林明基副牧師
 - 12月31日(火) 送旧迎新礼拝:林明基副牧師
- ◇【女性会トック販売】1キロ750円 担当:金絹江迄
- ◇教会の年末年始休みは2014年1月1日(水)~1月3日(金)となります。12月31日(火)早天礼拝はお休み、教会は通常業務となります。
- ◇2014年公同議会上に載せる各部&各機関報告書、会計帳簿などは1月5日までに教会事務所に提出して下さい。

금주의 기도(今週の祈り)

- ◇キリストの聖誕を待ち望む一人一人のために!(그리스도의 성탄을 기다리는 사람들을 위해서!)
- ◇京都教会と主が準備された牧師のために!(경도교회와 주님께서 예비하신 목사님을 위해서!)
- ◇信徒一人一人の信仰と健康のために!(성도 한사람 한사람의 신앙과 건강을 위해서!)

- ◆礼拝堂は祈りの場です。1階ロビー、3階多目的室以外での私語は慎みましょう。
- ◆礼拝堂では携帯電話の電源を切るか、マナーモードにして下さい。